

1

عــان : السبت ١١ ربيع ثاني سنة ١٣٩١ ه. الموافق ٥ حزيران سنة ١٩٧١م. العدد ٥٠٣٧

### الفريس

مفحة		
94.	قانون معدل لقانون الضريبة الاضافية	· MANA TO CAMPA TO THE STATE OF
440	قانون معدل لقانون رسوم تسجيل الاراضي	ون مؤقت رقم ( ٣٥) لسنة ١٩٧١ ·
444	قالمون معدل لقانون الاسلحة النارية واللخائر	نون مؤقت رقم ( ۱۳۲) لسنة ۱۹۷۱ دند مت تا در۱۳۷ انتا ۱۹۷۱
979	قانون معدل لقانون اصول المحاكمات الحقوقية	نون مؤقت رقم (۳۷) لسنة ۱۹۷۱ ناز وقت تر دسم استة ۱۹۷۱
140	قالون معدل لقانون محاكم الصلح	نون مؤقت رقم ( ۴۸ ) لسنة ۱۹۷۱ ناز متاب تار ۱۹۷۸
444	قانون معدل لقانون العقوبات	نون مؤقت رقم ( ۳۹ ) لسنة ۱۹۷۱ نون مؤقت رقم ( ۶۹ ) لسنة ۱۹۷۱
		اون مؤلف رقم (۲۰) سست ۱۱۱۱

تطبعة القوات المسلحة الأردنية



قيمة الطابع

، ٥ فلساً

۲۵۰ فلسآ

۱۰۱ فلس

قيمة الطابع

المادة ٥ ــ تلغى المادة (١١ ) •ن القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

المادة ٦ – تلغي المادة ( ١٢ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

المادة ٧ ــ تلغى المادة ( ١٤ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

اذا كانت القيمة فوق عشرة دنانير ودون ٥٠ دينارا

اذا كــانت القيمة مــن ٥٠ ـ ١٠٠ دينـــار

اذا كـانت القيمـة من ١٠١ ـ ٥٠٠ دينــار

اذا كــانت القيمة من ٥٠١ ـ ١٠٠٠ دينـــار

تستوفى ضريبة اضافية مقدارها خمسة فلوسعن كلعلبةسجاير تصنع محلبا ذات العشرين سيجارة

تفرض ضريبة مقدارها دينار واحد عن كل عقد زواج وعن كل شهادة او وثيقة زواج اوطارق.

يلصتي طابع واردات اضافي مقابل الضريبة على ما يلي وفقا الفثات المبينة ادناه :

اذا كانت القيمة فوق الالف دينار الاولىءن كل الف دينار اواي كسرمنه

اذا كانت قيمة العطاء او المزايدة او المناقصة تتجاوز ١٠ دنانير ولا تتجاوز

اذا كانت قيمة العطاء او المزايدة او المناقصة تزيد على ٢٥ دينارا ولا تتجاوز

اذا كانت قيمةالعطاء او المزايسدة او المناقصة تزيد على ١٠٠ دينسار ولا

عن كل ماية دينار او اي كسر منها مما يزيد على (١٠ مـ٢) دينار ٣

ب ــ العطاءات او قوائم المزايدة او المناقصة التي تم عليها الاحالة القطعية كما يلي :

أ \_ مستندات الصمرف او الشيكات الصادرة عندوائر الحكومة والبلديات والمؤسسات الرسميسة

باستثناء مستندات الرواتب والعلاوات والمياومات والاجور الاضافية واجور العمال :

او الحمس وعشرين سيجارة من الاصناف التي يحـــدد وزير الاقتصاد الوطني سعر بيعها محليا بالمفرق

باكثر من ( ٧٥ ) فلسا للعلبة الواحدة وتستوفي هذه الضريبة بالكيفية التي تستوفي بموجبها رسم المكوس.

# نح الحسيق للفعل ملك الملكة لللانبيرالهاتميه

نصادق ــ بمقتضى المادة ٣١ من الدستور ــعلى القانون المؤقت الآتي ونأمر باصدار ووضعه موضع التنفيذ

المادة ١ \_ يسمى هذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون الضريبــة الاضافية لسنة ١٩٧١ ) ويقرأ مع القـــانون المؤقت رقم (٢٨) لسنة ١٩٦٩ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه •ن تعديلات كقانون

٢ ــ الدرجة الثانية

و - يستوف تصف الضريبة المفار البيا في الفق قرأ بحسر ويجار ومن السواف الإماك الأخرى و

بمفتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ما قرره مجاس الوزراء بتاريخ ٢٩/٥/٢٩

المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :

قانونمؤقترةم(٣٥) لسنة ١٩٧١

## قانون معدل لقانون الضريبة الاضافية

و احد ويعمل به اعتبارا من تاريح نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل الفقرة (ب) من المادة (٦) من القانون الاصلي باضافة العبارة التالية في آخرها تحت رقم (٣) ٣ ــ الكتب والمطبوعات .

المادة ٣ ــ تعدل المواد (٣ ، ٥، ٢ ، ٧ ، ٨) من القانون الاصلي باضافة ما يلي إلى آخر كل منها : ﴿ وتستوفى هذه الضريبة عند التخليص على البضاعة لوضعها للاستهلاك المحلي : اما البضائع التي تلاخل البوندد العام او الحاص فتستوفي عنها الضريبة عند ادخال البضاعة الى البوندد ) .

المادة ٤ ــ يلغى ما ورد في المادة العاشرة من الفانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

أ ــ تستوفى ضريبة اضافية شهريا من دور السينما في عمان حسب الفة ت التالية :

١ ـــ الدرجة الاولى

٣٠ ـ الدرجة الثالثة

٤ - .. الدرجة الرابعة

ب يستوفى ثلثا الضربية المذكورة في الفقرة (أ) في مدينتي اربدوالزرةاء حسب درجات دورالسينما فيهما



وفي الحالات التي يكون العطاء فيها غير معروف القيمة يجرى تقدير القيمة من قبل لجنة العطاءات المختمة وتستوفى قيمة الطوابع حسب هذا التقدير .

المادة ٨ ــ تلغى المادة (١٥) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

### المادة ١٥ :

أ \_ يستوفى من كل اردني يتجاوز السابعة من عمره يغادر البلاد بطريق البر ضريبةمقدارها دينار واحد عن كل سفرة .

ب\_ تعفى الفئات التالية من الضريبة المشار اليها في الفقرة (أ) من هذه المادة :

١ ــ افراد الاسرة المالكة

٢ — افراد القوات المسلحة والامن العام وموظفو الحكومة الموفدون في مهمات رسمية او بعثات دراسية او دورات تدريبية شريطة تقديم وثائق رسمية من الجهات المختصه .

٣ \_ الاشخاص الذين تنتلبهم الحكومة بمهات رسمية .

هـ سائقوسيارات الشحن العمومية وسيارات نقل الركاب العمومية والباصات .

ج ... يجوز لوزير المائية ان يضاعف الضريبة المذكورة في الفقرة (أ) من هذه المادة خلال العطـــل الرسمية والاعياد الدينية وقبل حلولها بيومين ويحدد وزير المالية ايام العطل والاعياد لغايات تنفيذ احكام هذه المادة .

المادة ١٠ ــ تضاف فقرة تحت رقم (ج) الى المادة (١٦) من القانون الأصلي :

ج — تستوفى ضريبة مقدارها دينار واحد على كل سيارة ركاب تحمل لوحـة خصوصي مسجلة في الاردن تغادر المملكة وعلى كل سيارة ركاب تحمل لوحة خصوصي غير مسجلة في الاردن تدخل المملكة وتستثنى من ذلك سيارات الاسرة المالكة السيارات التي تحمل لوحات سياسية او زرقاء ، السيارات الحكومية ، سيارات القوات المسلحة والامن العام والبلديات ، السيارات التي تنقـل رحلات الكشافة والطلاب ، السيارات المارة عبر الاردن شريطة ان لاتزيد مدة اقامتها في الاردن على ثلاثة ايام وسيارات ضيوف الحكومة .

المادة ١١ ــ تلغى المادة (١٧ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بما يلي :

### الماذة ١٧

أ ــ تستوفى ضريبة مقدارها ديناران واربعماية فلس عـن كل اردني يتجاوز الثانية عشرة مــن عمر على المدر البلاد بطريق الجواء

ب ــ تستوفى ضريبة مقدارها دينار وخمسهاية فلس عن كل اردني يكـــون عمره (١٢) سنة او اقل يغادر البلاد بطريق الجو .

ج ـ يجوز لوزير المالية ان يضاعف فئة الضريبة المذكورة في الفقرتين (أ، ب) من هذه المادة خلال العطل الرسمية والاعياد الدينية وقبل حلولها بيومين ويحدد وزير المالية ايام العطل والاعياد لغايات تنفيذ احكام هذه المادة .

د \_ تعفى الفثات التالية من الضريبة المقررة في هذه المادة :

١ \_ افراد الاسرة المالكة .

٢ ــ ملاحو الطائر ات واطقمها .

٣ ــ مرتب وركاب طائرات سلاح الجو الملكي الاردني باستثناء المجازين الذبن يغادرون البلاد على
 الطائرات التجارية .

٤ ــ موظفو الحكومة وافراد القوات المسلحة والامن العام الموفدون في مهمات رسمية او بعثات دراسية او دورات تدريبية على أن تقدم الوثائق الرسمية الثبوتية من الجهات المختصة .

الاشخاص الذين تنتدبهم الحكومة بمهات رسمية .

٢ ــ الطلاب الدين يتلقون دراستهم في الخارج شريطة تقديم الوثائق الثبوتيــة او البطاقات
 الشخصية الصادرة عن المعاهد العلمية .

٧ ــ اعضاء مجلس ادارة مؤسسة عالمية وموظفوها الموفدون في مهمات رسمية مؤيدة بوثائق من
 الجهات المختصة .

المادة ١٢ \_ تعدل المادة ( ١٨ ) من القانون الاصلي باضافة فقرة جديدة تحت رقم ( ج)كما يلي:

ج ـــ لوزير المالية ان يقرر الاعفاء من الضريبة المفروضة بموجب احكام المواد (١١،١٠،٩،٨) من هذا القانون .

المادة ١٣ ــ تضاف مادة (١٨) مكررة الى القانون الاصلي :

### المادة ١٨ مكررة :

أ ــ تعتبر المخالفات ضد احكام هذا القانون او القانون الاصلي مــن المخالفات الجمركية وتسري عليها
 احكام قالون الجمارك والمكوس رقم (١) لسنة ١٩٦٢ وتعديلاته او ما يحل محله .



نى السيق للفعل ملك المملكة للوالاسرافياتمة

بمقتضى الفقرة ١ لايمادة ٩٤ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٩/٥/٢٩

-نصادق \_ بمقتضى المادة ٣١ من الدستور \_ على القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعـــه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده : \_

قانون مؤقت رقم (٣٦) لسنة ١٩٧١

## قانون معدل لقانون رسوم تسجيل الاراضي

00-14-00

المادة ١ -- يسمى هذا القانون المؤقت (القانون المعدل لقانون رسوم تسجيل الاراضي لسنة ١٩٧١) ويقرأ مع القانون الاصلي رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٨ وتعديلاته كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجربدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تجرى التعديلات النالية على جدول الرسوم الملحق بالقانون الاصلي واي تعديل طرأ عليه .

	0.	النالية على جاول الرسوم الملكحي بالكانون أيسكي وسي	_ تجرى التعديلات	المادة ٢
ايضاحات	الحد الادنى فلس دينار	الرصم المعسادل	نوع المعاملة	الرقم
عن کل مشتری	. 1	ه٪ من بدل البيسع	البيـــع	<del>-</del> 1
	1	ه٪ من مجموع بدل المثل ٪ النام المتادلة :	التفويض	۲
مــــع مراعــــاة الاستثناء الوارد	1	<ul> <li>ه/ من مجموع المالين المتبادلين</li> <li>من قيمة المال المنتقل أذا تم تسجيل الانتقال</li> </ul>	المبادلــة الانتقال بالارث	٥
الاستناء الوارد في الفقرتين ٨و٩ من المادة الثالثة من هذا القانون.	1	خلال سنة من تاربخ وفاة المورث.  - ٢٪ من قيمة المال المنتقل أذا تم تسجيل الانتقال  بعد مرور السنة المنصوص عنها في الفقرة (أ)  من هذا الرقم (تعتبر كل وفاة وقعت قبل صدور هلذا اللقانون كأنها وقعت عند بدء		
		العمل به ) .  ج - اذا تم الحجز بموجب الفقرتين ٨و٩ من المادة الثالثة من القانون خلال المدة المبيئة في الفقرة (أ) تصبح النسبة المثوية للرسم الواجب تحصيله وفقا للفقرة (ب) من هذا الرقم بعد انقضاء تلك المدة مع مراعاة الحد الادنى لحصة كـــل	· · ·	

ب ــ وتعتبر المخالفات الناجمة عن تطبيق هذا القانون او القانون الاصلي من القضايا الجمركية التي تدخل ضمن اختصاص المحكمة الجمركية م

ج ــ تحصل الضرائب المفروضة او الغرامات المتحققة بموجب احكام هذا القانون او اي قانون آخـــر بمقتضىقانون تحصيل الاموال الاميرية وتعتبر تعويضا مدنيا .

المحتين بطلل

1941/0/19

رئيس الـــــــوزرا. ووزير الدفــــــاخ وصفي التل	وزیــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	 زيــــــــــة الحار جيـــــــــة عبد الله صلاح
	•	

وزير الثقافــة والاعــلام وزير داخلية ناشؤون وزيـــــــر وزيــــــر وزير دولة لشؤون والسياحـــــة والآثار البلديــة والقــرويــة العدليــــــة دولـــــــة رئاســة الـــوزراء عدنان ابو عوده يعقوب ابوغوش فواز الروسان اميل الغوري عبد السلام انجائي

وزيـــر الداخليـــةووزير وزيــــــــــد المواصـــــــلات بالوكالة الاقتصـــاد الوطني ابراهيم الحباشنه عمر النابلسي	
--	--

•		
وزير التربيــة والتعليم والاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلاميـة	وزیــــــر	وزيـــــر
والشؤون والمقدسات الاسلامية	الأشفال العامسة	النقــــــل
اسحق الفرحان	محمد الفرحان	اليس المعشر

and the state of t

Atil air Haply

944							
ايضاحات	الحد الادنى فلس دينار	الرسم المعسدل	نوع المعاملة	الرقم	ايضاحــات	الحد الادنى	·····
			<del></del>		ايصاحسات	فلس دينار	
		ه ـ ه فلس عن اية معلومات تعطى عن صحيفة	<b>.</b>				
		السجل او القيد للافراد بناءعلى طلب مــن			مـع مراعـاة	_ 0	'صلية
		المحاكم النظامية او دائرة رسمية .			الاستثناءالواردف		ايـة
		• ه فلس عن كل صورة عن اية وثيقــة	3		الفقرة (١٠) من		۔ مال
		مربوطة مع معاملة تسجيل .			المادة الثالثة من		اضافي
		ہ ــ دیناران عن کل صورۃ تعطی عــن جدول			هذا القانون		
		ر به دیم در من من مورد منی کا ماه . توزیع المیاه .			0		
					عن كل طالب	- 0	
<i>2</i>		ا دينار واحد عن كل قطعة بجرى توحيدها مع	الكشفوالمساحة	rı .	تسجيل		
		اخرى او عن كل قطعــة تفرز او تجزأ عن		. ]			
		القطعة الاصلية سواء تمت التسوية فيها او لم تتم .				_ 0	
		ب . دیناران عن کل عقد بجری استاع تقریر					ديل <b>ن</b> ي 
		المتعاقدين بموجب خارج دائرة التسجيل	. •				ينغير
		ويستوفى مثل هــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		- 1			بالمتوفي
		موهوب لسمه اذا اشتمل اسماع التقريز على		- 1			اسوي
	• • • •	اكثر من واحد .					•
		ج ـــ اربعة دنانير لكل يوم او جزء من اليـــوم عن	• .			- 011	
	4.	كل معاملة تسجيل جاديد .					. tı
		د ــ ديناران عن كل يوم او جزء من اليوم لكل					) الرسم
		مخطط أو في أعادة علامه أو علامات مصوده					على ان
		او منقولة .	1.54 (4.45)			_ 0	
		هـ ديناران عن كل معاملة وضع يد او تصحيح				- 011	
		. سر در چینا او مسئل تصوف					ં ા ન
	4 " 1 8 f 8 s	يعطى المرة الاولى	سند التسجيل				لقطع في ك فيهــــا
ريخ العمل به و ا	رسومها قبســل تا	يعطى للمرة الاولى م هذا القانون على معاملات التسجيل التي استوفيت -		11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11			م عندما
	· Charles	م کندا معاوف ی را تمت عند نفاذه ،	ا ا ــــــــــــــــــــــــــــــــــ				، او رقم
l II	h - 1		0.00	7.			٠٠٠ و دما
	المحتين	1941/0/44					:
Marie Land	6.44			47			ض سواء
	الوزراء	ر الفرود	4.44				
	في التان	زير المسالية					في دائرة
	*	حمد اللوزي					1.
1.00	4.7		2 4	14.1			

atil on the

947

الرمسم المعسادل اارقم نوع المعاملة عند ما لا يحصل اي شريك بعد الافراز على ايـــ زيادة في قيمة حصته الاصلية وفي حالة حصول م تدره ٥٠٪ ١٠ التسجيل الجديد ٥٪ من قيمة المال الجاري تسجيله أ \_ 1 ٪ من مقدار الدين ١١ التأمسين ب\_ دينار واحد عند تسجيل اي تغيير او تعديل شروط عقد التأمين على ان لا يتناول ايتف في اسمي الدائن والمدين . ج ـــ دينار واحدعند نقل الحقوقالتي الدائنالمة الى اسماء ورثته . ١٪ من مقدار الدين المحول ١٢ تمحويل التأمين

١٤ تنفيذ الدين المؤمن ٥٪ من قيمة الدين يدفع مقدما علاوة على الرسم الواجب استيفاؤه بعد ذلك عند تسجيل البيع على ان لا بزيد رسم التنفيذ على مائة دينار :
١٢ التجزئة ١٪ من قيمة المال الجاري عليه التجزئة .

۱۹ تحري السجل ۱۰۰ فلس عن كل قطعة او مجموعة من القطع في قرية واحدة بمتلكها شخص واحد او يشترك فيها اكثر من شخص واحد ( يستوفى هذا الرسم عندما لا يذكر في الطلب الواحد رقم وتاريخ القيد او رقم الحوض ورقم القطعة ) .

٢٠ اخراج القيد أ ـ ٠٠٠ فلس عن كل قيد يعود لاية ارض سواء تحت تسويتها او لم تم ؟
 ٢٠ ب ٠٠٠ فلس عين كل عقد نظيم في دائرة التسجيل او الناء التسوية ؟

## نع الحسية لللعل ملك الملك للالانبالهامية

··. بمقتضى الفقرة (١) لامادة (٩٤) من الدستور .

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٦/ه/١٩٧١ .

نصادق ــ بمقتضى المادة (٣١) من الدستور ــعلى القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجماع يعقده :

### قابون مؤقت رقم (۳۷) لسنة ۱۹۷۱ قانون معدل لقانون الاسلحة النارية والذخائر

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون الاسلحة النارية والذخائر لسنة ١٩٧١ ) ويقرأ مع قانون الاسلحة النارية والذخائر رقم (٣٤) لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانـــون الاصلي وما طـــرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدلالمادة(١١) من القانون الاصليكما عدلت بالمادة (٢) من القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٥٩على النحوالتالي:

أ \_ بحدف جملة ( بالاشغال الشاقة المؤقنة لمدة لا تتجاوز خمس سنوات او بغرامة لا تتجاوز الف دينار او بكلتا العقوبتين) الواردة في الفقرة (أ) منها والاستعاضة عنها بكامة ( بالاعدام ) .

ب \_ بحدف جملة ( بالحبس لمدة لا تتجاوز ثلاث سنوات او بغرامة لا تتجاوز ثلاثماية دينار او بكلتا (العقوبتين ) الواردة في الفقرة (ب) منها والاستعاضة عنها بعبارة ( بالاشغال الشاقة لمدة لا تقل عن

ج \_ بحدف جملة ( لا تتجاوز سنة واحدة او بغرامة لا تتجاوز ماية دينار او بكلتا العقوبتين ) الواردة في الفقرة ( ج ) منها والاستعاضة عنها بعبارة ( بالحبس لمدة لا تنجاوز ثلاث سنوات ) .

اعت يبط لمال

\_\_\_وزراء وصفي التل

# نى دائسىي لىلى كالمسترى الملكة للوالديداها تميه

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ماقرر مجلس الوزراء بتاريخ ٢٢/٥/١٩٧١

نصادقـــ بمقتضى المادة (٣١) من الدستور ــعلى القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :

قانون مؤقت رقم ( ۳۸ ) لسنة ۱۹۷۱

# قانون معدل لقانون اصول المحاكمات الحقوقية

المادة ١ ــ يسمى هـــذا القانون المؤقت (قانون معدل لقانون اصول المحاكمات الحقوقية لسنة ١٩٧١ ) ويقرأ مـــع قانـــون اصول المحاكمات الحقوقية رقم (٤٢) لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به بعد مرور شهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ تعدل المادة (٦١ ) من القانون الاصلي بالغاء الفقرتين (٢و٣ ) منها والاستعاضة عنهما بالفقرة التاليـــة

٢ \_ لا يحــوز تقديم لوائح بعد تقديم لائحة الدفاع او لانحــة الرد على الدعوى المتقابلة الا اذا اذنت المحكمة وعندئذ تقدم اللاعمة على اساس الشروط التي تستصوبها .

المادة ٣ ــ يلغى ما جاء في المادة (٧٦) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

اذا تخلف المدعى عليه عن تقديم لائحة دفاع خلال المامة المعينة للملك تعين المحكمة يوما للنظر في الدعوى ويبلغ قلم المحكمة هذا الموعد للفرقاء .

اللَّادَةُ ٤ \_ يَلْغَى مَا جَاءَ فِي المَّادَةُ ( ٧٧ ) من القانون الأصلي ويستعاض عنه بما يلي :

اذا كان المدعى عليهم اكثر من وتخلفواحد منهم او اكثر عن تقديم لائحة الدفاع خلال المدة المعينة للـاك تجرى المعاملة وفق ما هو مبين في المادة السابقة .

المادة، هـ يلغى ما جاء في المادة (٨٢) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

في اليوم المعين لسماع الناعوى يجـــوز المدعى عليه أن يدني بدفاعه شفاها ويدون في ضبط الحاكمة وتسير الحكة في إذ ية الدعوى حسب الاصول .

لمادة ١٠ – تعدل المادة (١٣٥) من القانون الاصلي كما يلي :

أ \_ بالغاء ما جاء في الفقرة (٣) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

الفريق الآخر اقواله ودفاعه الاخير .

ب \_ باضافة الفقرة التالية اليها كفقرة ( ٥ ) :

٥ ــ المحكمة اثناء المحاكمة حق استجواب الحصوم حول الماثل التي تراها ضرورية .

المادة ١١ ــ يلغى ما جاء في المادة (١٥٢) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

اذا انكر احد الطرفين او ورثته مــا نسب اليه من خط او امضاء او خم او بصمة اصبع في سند عادي او افاد الورثة بعدم العلم بما نسب المورث وكان المستند او الوثيقة ذا اثر في حسم النزاع فمبترتب على المحكمة بناء على طلب مبرز السند او الوثيقة ان تقرر اجراء التحقيق بالمضاهاه والاستكتاب وسماع الشهود واي عمل فيي او محبري او باحدى هذه الوسائل حسما تكون الحالة .

المادة ١٢ ــ تعدل المادة (١٥٥) من القانون الاصلي باضافة الفقرة التالية اليها كفقرة (٣٠):

٣ \_ في جميع الحالات التي تستند فيهـــا اجراءات التثبت من صحة المستندات على عمل مخبري وكان المحتبر حكومياً او تابعاً لمؤسسة رسمية فيجوز للمحكمة ان لا تتقيد باي اجراء بمــــا ورد في المواد السابقة بما فيها اجراءات التحليف وان تباشر من تلقاء نفسها احالة الموضوع مع الاوراق اللازمة الى المحتبر مع بيان المهمة المطلوبة منه ، وفي هذه الحالة تحول اية نفقات امرت المحكمة بايداعهــــا

الادة ١٣ ــ بلغي ما جاء في المادة (١٦١) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

بعد تقديم التقرير إلى المحكمة تبلغ كلا من الطرفين نسخة منه ثم يتلى علناً في الجلسة والمحكمة من تلقاء نفسها او بناء على طلب احد الحصوم ان تدعو الحبير للمناقشة ولها ان تقرر اعادته اليه لاكمال ما تری فیه من نقص او تعهد به الی آخرین

المادة ١٤ ــ يلغيما جـ ء في المادة ( ١٦٤ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

١ ـــ المعكمة في اي دورمن ادوار المحاكمة ان تقرر الكشف من قبل خمس او اكثر على ايمال منقول او غير منقول او اي شيء قد ترى لزوما للكشف عليه فاذا اتفق الفرقاء على انتخاب الحبير او الحسيراء وافقت المحكمة على تعيينهم والا تولت انتخابهم بنفسها ويتوجب عليها ان تبين فيقرازها الاسباب ن والغاية من ذلك مع تحديد مهة الحبير و تأمر بايداع النفقات وتعيين الجهة المكلفه بها.

المادة ٦ ـ يلغي ما جاء في المادة (٨٣) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

اذا لم يحضر الطرفان او اي منهما الى المحكمة في اليوم المعين لسماع المدعوى يسار بالاجراءات وفق احكام ا ا دة (١٣٣) من هذا القانون .

المادة ٧ -- تعدل المادة (١٣٠) من القانون الاصلي باضافة العبارة التالية الى اولحا : ( مع مراعاة احكام الفقرة (٨) من المادة ر ١٣٣) من هذا القانون) .

المادة ٨ ــ يلغى ما جاء في المادة (١٣٣) من القانون الأصلي ويستعاض عنه بما يلي :

١ \_ لا يجوز ان نجرى المحاكمة الا وجاها او بمثابة الوجاهي .

٢ ــ اذا حضر اي من فرقاء الدعوى في اية جاسة اعتبرت الحصومة وجاهية بحقه ولو تخلف بعد ذلك ولا يقبل حضوره فيما بعد اذا كانت القضية معدة الفصل .

٣ \_ آذا لم يحضر احدمن الفرقاء يجوز المحكمة ان تؤجل الدعوى او تسقطها .

٤ ــ اذا حضر المدعى عليه ولم يحضر المدعي .

أ ... يجوز المحكمة اذا لم يكن المدعى عليه دعوى متقابلة ان تقرر بناءعلى طلبه اسقاط الدعوى

ب\_ اذا كان للمدعي عليه في الدعوى ادعاء متقابل فله الحيار في طلب اسقاط الدعويين اواسقاط الدعوى الاصلية والسير في الدعوى المتقابلة او الحكم سما معا .

ج ــ اذا اختار المدعى عليه الحكم في الا عوى وكان تخلف المدعي عن الحضور قد وقع في الجلسة الأولى جلت المحكمة القضية الى جلسة ثانية وابلغ المدعي ميعادها .

ه ــ اذا تعدد المدعون وتحلف بعضهم عن حضور الجلسة الاولى وجب على المحكمة تاجيل القضية لجلسة اخرى واعادة تبليغ المتخلفين ميعادها .

٣ - اذا حضر المدعي ولم محضر المدعى عليه المتبليغ في الجلسة الاولى اجلت المحكمة القضيــــة الى حلسة ثانية وابلغ المدعى عليه ميعادها .

٧ \_ في جميع الحالات السابقة التي توجب اعـــادة ابلاغ الفر قـــاء مرة ثانية بجب ان تنضمن المذكرة الثانية احطاراً بان الحكم الذي سيصار في الدعوى يعتبر بمثابة الوجاهي .

٨ - لا يجوز للمدعي اسقاط دعواه مؤقتافي اي دور من ادوار المحـــاكمة الا في غيبة المدعى عليــــه او مونفقته ان کان خاضرا

اسقاط الدعوى وفقا للاحكام السابقة لا يخول دون تجديدها .

المادة ٩ ــ. تعدل المادَّة (١٣٤) من القانون الاصلي اعتبار ما جاء فيها فقرة (٢) واضافة الفقرة التاليةاليها كفقرة (١): آ. - اذا حضر المدعى عليه الذي تخلف عن تقديم لائحة الدفاع تسمع الحكمة دفاعه ويدون في الضبط

. الما القانون مع عدم الاخلال بحق الحكام المادة (٥٥) من هذا القانون مع عدم الاخلال بحق المحكمة بعدم

- ٢ بعد ايداع نفقات الكشف يدعو رئيس المحكمة او القاضي الذي تنتدبه المحكمة من اعضائها الحبيراو الحبراء والفرقاء للاجماع في الزران والكان المينين ويبين للحبير المهمة الموكولة اليه ويسلمه الاوراق اللازمة او صورا عنها ويحلفه اليمين بان يؤدي عمله بصدق وامانة ويحدد له ميعادا لايداع تقريره وينظم محضرا بهذه الاجراءات يوقع من الحاضرين ويجوز الرئيس او القاضي المنتدب أن يقوم بنفسه بالاشراف على اجراءات الكشف واعمال الحبير وتنظيم التقرير .
- سحكمة بناء على طلب احد الحصوم ان تقرر اجراء الكشف المنوه عنه في هذه المادة على وجه
   الاستعجال اذا تبين لها بأن تأخيره يؤدي الى تغيير في معالم الشيء موضوع الكشف او الى الحاق
   الضرر ياحد الفرقاء.
- چ بعد ایداع تقریر الكشف ببلغ كل من الفرقاء نسخة عنه ثم بتلی علنا في الجلسة والمحكمة من تلقاء نفسها او بناء على طلب احد الحصوم ان تدعو الحبير المناقشة ولها ان تقرر اعادته اليه لاكمال ما ترى فيه من نقص او تعهد به الى آخرين .

ا أندة ١٥ ـــ يلغي ما جاء في المادة ( ١٦٥ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه ما يلي :

illes ort:

اذا كان المطلوب الكشف عليه في قضاء غير قضاء المحكمة التي قررت الكشف فيجوز لهـــا ان تنبب في الاجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة السابقة رئيس المحكمة او القاضي الموجود في دائر ته ذلك الشيء .

المادة ١٦ ــ تعدل المادة ( ١٨٥ ) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرة ( ١ ) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

١ ... بعد انتهاء المرفعات تعدل المحكمة فورا اختتام المحاكمة وتنطبق بالحديم اذا امكن في نفس الجلسة والا ففي جلسة الحرى تدين لهدا الفرض خلال شهر واحد على الاكثر من اعلان اختتام المحاكمة .

يكون الحكم مكتوبا ومؤرخا وموقعا من قضاة المحكمة ؟

المادة ١٧ ــ تعدل المادة ( ١٨٦ ) من القانون الاصلي بحلف كلمة ( الوجاهي ) الواردة في الفقرة ( ١ ) منها .

المادة ١٨ – تلغى المواد ( ١٨٩ ، ١٩٧ ، ١٩٧ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ) من القانون الاصلي :

المادة ١٩ ــ يلغى ماجاء في المادة (٢٠٧) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

المادة ١٠٨٠

مدة الاستثناف ثلاثون يوما تبتدىء من تاريخ تفهيم الحكم للمستأنف اذا كان وجاهيا والافهن تاريخ تبليغه.

المادة ٢٠ ــ يلغي ماجاء في المادة ( ٢٠٩ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

ואכה דיף

المستثناف الما توني إحلاله الله يقرن إعلان الهلاسه او طرأ عليه ما يفقده اهلية الجصومة خلال مهل الاستثناف المستثناف المستثناف

المادة ٢١ ــ تلغى المادة ( ٠ ٢ ) من القانون الأصلي .

المادة ٢٢ ــ تعدل المادة (٢١٣) من القانون الاصلي بالغاء ماجاء في الفقرة (٤) مها والاستعاضة عنه بمايلي : ٤ ــ تاريخ تبليغ الحكم المستأنف الى المستأنف ( اذا كان بمثابة الوجاهي ) .

المادة ٢٣ ــ تعدل المادة ( ٢١٥ ) من القانون الاصلي بالغاء ماجاء في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

١ ... بعدد من نسخ الحكم يكفي لتبليغ المستأنف عليهم مع نسخة المحكمة مصدقة جميعها من احد قضاة
 الحيكمة او رئيس الكتبية .

المادة ٢٤ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ٢١٩ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

المادة ٢١٩

في اليوم المعين اسماع الاستثناف :

١ – اذا تخلف الطرفان عن الحضور الى المحكمة بعد ان بلغوا اوتفهموا موعد النظر في الاستئناف يجوز
 للمحكمة ان تؤجل سماع الاستئناف او تقرر اسقاطه

٢ ــ اذا حضر المستأنف ولم يحضر المستأنف عليه بعد ان بلغ موعد النظر في الاستئناف اجلت المحكمة
 سماع الاستئاف الى جلسة ثانية يبلغ المستئانف ميعادها ومن ثم تفصل فيه .

٣ \_ لا محق للمستأنف اسقاط استثنافه وثرقتا الافي غيبة المستأنف عليه او بموافقته ان كان حاضرا .

٤ ــ اذا كان المستأنف او المستأنف عليه مدعيا اصليا او مدعيا في دعوى متقابلــة وطلب فسخ الحــكم
 واسقاط دعواه فلا يجاب الى طلبه الا اذا وافقه الفريق الآخر .

٥ ــ اذا حضر المستأنف عليــ وتخلف المستأنف عن الحضور بعد أن تبلغ موعد النظر في الاستئناف
 ٥ ــ اذا حضر المستأنف عليه عليه الستئناف أو سماعه وفي هذه الحالة يبلغ المستأنف تبليغا ثانيا .

ر سيبات والحديد . ٧ \_ يتبع الاستثناف التبعي الاستثناف الاصلي في حالات الرد الشكلي والاسقاط والتجديد .

- ب تطبق احكام الفقرات (١ و ٢ و ٧ و ٩ ) من المادة (١٣٣ ) في دعاوى الاستثناف .

المادة ٢٥ ــ تعدل المادة ( ٢٢٣ ) من القانون الاصلي باضافة البند التالي الى الفقرة (١) منها كبند (ج) : ج ـــ اذا كان الحكم المستأنف بمثابة الوجاهي واثبت الفريق المعني ان غيابه امام محكمة الدرجـــة الاولى ج ـــ اذا كان الحكم المستأنف بمثابة الاستثناف ان تسمح له بتقديم البيئات التي ترى انها تؤثر في الدعوى ٢

المادة ٢٦ ــ تعدل المادة ( ٢٣٠ ) من القانون الاصلي بحدف عبارة ( اعتراضا واستثنافا ) الواردة فيهــا والاستعاضة عنها بكلمة ( استثنافا ) .

المادة ٧٧ \_ تلغى المادنان ( ٢٣١ ، ٢٣٧ ) من القالون الأصلي -



عى الحسيق للفعل من المملكة للفوالانية الماتمية

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٢/٥/٢٧ ،

نصادق ــ بمقتضى المادة ٣١ من الدستور على القانون المؤقت الاتي ونأمر باصداره ووضعه موضع التنفيذ المؤقت واضافته الى قواذبن الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجتماع يعقده :

قانون مؤقت رقم ( ۳۹ ) لسنة ۱۹۷۱

## قانون معدل لقانون محاكم الصلح

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون المؤقمت ( قانون معدل لقانون محاكم الصلح لسنة ١٩٧١ ) ويقرأ مع قانون محاكم الصلح رقم ١٥ لسنة ١٩٥٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديل كقانون واحد ويعمل به بعد مرور شهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الده ٢ -- يلغى ما جاء في المادة (٧) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : المادة ۷ : ۲۰۰۷

عند تقديم الدعوى الى قاضي الصلح تقيد بدفترها المخصوص وترسل صورة عن محضر الدعوى مربوطة بملكرة تبليغ يُبين فيها لزوم حضور المدعى عليه في اليوم المعين المحاكمة وتجرى التبليفات بواسطة المحضر وفاقا للاصول المتيعة في قانون اصول المحاكمات الحقوقيه للتبليغات .

اللَّادَة ٣ ــ يلغى ما جاء في المادة (٣٣) من القانون الأصلي ويستعاض عنه بما يلي إ

The state of the state of the state of the القاضي ان يقرر استماع بعض الحبر اء والكشف على اي مال منقو ل او غير منقول.وتتم اجراءات الكشف وفاقًا للاصول المقررة في قانون اصول الهاكمات الحقوقية .

المادة ٤ – تعامل المادة (٢٤) من القانون الأصلي بالغاء ما جاء في الفقرة (٣) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

٣ ـــ على القاضي ان يدرج في من القرار علل الحكم واسبابه والمواد القانوليسنة التي بني عليها حكمه و ان م الطرفين أن لهما الحق في استثنافه خلال عشرة أيام من اليوم التالي التفهم "

المادة ٢٨ ـــ يلغي ما جاء في المادة ( ٣٣٣ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

يجوز للخصوم ان يطلبوا اعسادة المحاكمة فيالاحكسام التي حازت قوة القضية المقضية عند تحقق احدى

أ \_ اذا وقع من الخصم غش اثناء رؤية الدعوى كان من شأنه التأثير في الحكم :

ب ــ اذا اقر الحصم بعد الحكم بنزوير الاوراق التي بني عليها او اذا قضي بنزويرها .

ج ــ اذا كان الحكم قد بني على شهادة شاهد قضي بعد صدوره بانها كاذبة .

د \_ اذا حصل طالب الاعادة بعد صدور الحسكم على اوراق منتجـة في الدعوى كان خصمه قد حال

اذا قضي الحكم بشيء لم يطلبه الخصوم او باكثر مما طلبوه .

و ـــ اذا كان منطوق الحكم مناقضا بعضه لبعض .

ز ــ اذا صدر الحكم على شخص ناقص الاهلية او على جهة الوقف او على احد اشخاص القانون العام او احد الاشخاص الاعتبارية ولم يكن ممثلا تمثيلا صميحا في الدعوى .

ح ــ اذا صدر بين الخصوم انفسهم وبدات الصفة والموضوع حكمان متناقضان من المحاكم النظامية .

المادة ٢٩ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ٢٣٥ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

١ \_ ميعاد طلب اعادة المحاكمة ثلاثون يوما ولا يبدأ في الاحوال المنصوص عليها في الفقرات الاربع الاولى من المادة ( ٢٣٣ ) الا من اليوم الذي يلي ظهور الغش او الذي اقر فيه فاعله بالتزوير او حكم بشبوته او الذي حُكم فيه على الشاهد بأنه كأذب او اليوم الذي ظهرت فيه الورقة المحتجزة -

٢ أَسَا لَيْهُوا المبيعاد فِي الحالثين ( ه ، و ) من تاريخ اكتساب الحكم قوة القضية المقضية .

- الله الله الله الله المناه في الحالة المنصوص عليها في اللهقرة ( ز ) من اليوم الذي يلي تبليغ الحكم الى من يمشال

والنا المناب المعالم ما المعالم عليه تمثيلا معينها الله معالى المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب

٤ ــ ببدأ الميعاد في الحالة المنصوص عليها في الفقرة ( ح ) من تاريخ تبليغ الحكم الثاني .

المادة ٣٠ - تعدلُ المادة ( ٢٣٩) من القانون الأصلي عدف عبارة :

﴿ وَمُثْنُ تَارُاكُمُ النَّهُ لِيهِ ادْا كَانُ غَيَابِيا ﴾ الواردة في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنها بعبـــارة: (والا فن

تاريخ التبليغ ) المادة ٣١ – تعدل المادة (٣٤٣) من القانون الاصلي بالغاء ما جام في الفقرة (٤) منها و الاستعاضة عنه بما يلي : منازي كي تركيب تبليغ الحكم المديز الي المديز (بكسر اليام) اذا لم يكن الحكم وجاهيا .

مناهدان المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المحتمين المحتمين المحتمين المحتمين المحتمين المحتمين المحتمدة

وزير الغذليسة المراجع المراجع

المادة ٥ ــ يلغيي ما جاء في المادة ( ٢٧ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

يعطى كل من ذوي الشأن عند الطلب صورة مصدقة عن الفقرة الحكمية محتويـــة على رقم اضبارة الدعوى المتسلسل ومؤرخة ومختومة بخاتم المحكمةوموقعة بامضاء القاضياو رثيس الكتبة

المادة ٦ \_ تعدل المادة (٢٨) من القانون الاصلي بالغاء ما جاء في الفقرات (١و٢و٣) منها والاستعاضة عنه بما يلي :

\_ يستأنف حكم محكمة الصلح في المخالفات الى محكمة البداية ما لم يكن الحكم صادرا بالغرامــة فيكون قطعيا مع مراعاة حق الاعتراض .

ب. في الجرثم الاخرى يستأنف حكمها الى محكمة البداية اذا كانت العقوبة المحكوم بها لاتتجاوز الحبس مدة اسبوع والغرامةعشرة دنائير وفيما عدا ذلك يستأنف حكمها الى عكمة الاستثناف ج ـ اذا تعدد المرجع الاستثنافي بسبب تعدد التهم او المحكومين في القضية الواحدة فيكون المرجع

ين النام المناف علم علمة الصلح في القضايا. الحقوقية المتعلقة بمبلغ نقدي او مال منقول الى محكمة البداية يَّ أَنْ مِنْ الْجَالِ كَانِبَ قَيْمَةً الملاعى بِهِ لا تتجاوز خمسين دينارا وفيما عدا ذلك يستأنف الى عكمة الاستثناف. ٣ \_ ميعاد الاستثناف في الاحكام الصلحية عشرة ايام تبدأ من اليوم التالي لتفهيم إلجكم إن كان وجاهيا والا فمن تاريخ تبايغه .

اذا قدم الاستئناف لرجع استثنافي غير بمختص يحال إلى المحكمة ذات الاختصاص .

المادة ٧ ــ يلغى ما جاء في المادة (٣٠) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

من المنظم اصول ألحاكمات الحقوقية المتعلقة بمضور وخياب ألفرقاء واسقاط الدعوى . ﴿

ــ اذا استؤنف الحكم الصادر بمثابة الوجاهي وقررت محكمة الاستثناف نسخه واعادة القضية لانظــر الحاكمة الا اذا اثبت ان غيابه كان لمعذرة مشروعة .

المادة ٨ ـــ يلغى ما جاء في المادة (٣١) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

"١٠ أو القضايا المرافة

ا – المَّا لم يحضر المشتكي عليه المتبلغ موعد الهاكمــة للقاضي ان يحاكمه غيابيا واذا حضر احدى الجلسات و تخليف بعد ذلك تجرى المحاكمة بمقه بمثابة الوجاهي ويكون الحكم الصادر بهذه الصفة قابلا الاستثناف. مُعْوِزُ الْأَعْمِرُ أَضَّ عَلَى الْحَكُمُ الْعَيَانِي خَلَالَ خُسَةَ آيَامَ مِن اليَّوْمَ الثَّالِي التَّبَلِّيغِ أَوْ استثنافه خلال المساء

The state of the s

٤ \_ اذا حضر المعترض عندالنظر في دعوى الاعتراض تقرر المحكمة السير في الدعوى وقبول الاعتراض اذا ظهر لهـــا انه قدم ضمن المدة القانونية وتنظر في اصبـــاب الاعتراض وتصدر قرارهـــا برد الاعتراض او فسنخ الحكم الغيابي وابطاله او تعديله ،

ه \_ الحكم الصادر بنتيجة الاعتراض في اي من الحالات السابقة قابل للاستثناف .

٦ -- الاستثناف من حق النيابة العامة والمدعي الشخصي والمحكوم عليه والمسؤول بالمال.

٧ \_ اذا استأنف المحكوم عليه الحكم الغيابي الصادر ضده وقررت محكمة الاستئناف فسخه واعادة القضية للنظر فيها وتخلف عن حضور المحاكمة ايضا فلا يقبل استثنافه الحكم للذي يصدر بعد ذلك الا اذا ثبت ان غيابه كان لمدارة مشروعة .

المادة ٩ ــ تلغى المادة ( ٣٢ ) من القانون الاصلي ويعاد ترقيم المواد اللاحقة على هذا الاساس .

اللَّادَة ١٠ ــ يَلْغَى مَا جَاءَ فِي المَادَةُ (٣٦) مِنْ القَانُونَ الْإِصِلِّي وَيَسْتَعَاضَ عَنْهُ بَمَا يَلِي :

في غير الحالاتالتي ورد عليها نص خاص تعني القضايا الصلحية في هذا القانون القضايا الحقوقية والجزائية غير انه لا يتبع في المواد الجزائية النشبث في الصلح وتحليف المشعكي عليه اليمين واعسله نفقات الشهود الضرورية سلفاً وتبليغ المشتكى عليه صورة عن ضبط الدعوى the set of the party of the set o

وزير العدلية

فواز الروسان the great for a striper to be a first

A straight of the second of the second

 $A_{ij}(x) = \frac{1}{2\pi} \left( \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2}$ 

· 1966年 - 1967年 - 19674 - 1967年 - 196

to the first of the second of

and the second of the second o

A design to the second of the

The second of th

1941/0/14 Francisco Charles for the contract of the same

بمقتضى الفقرة ١ للمادة ٩٤ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس ألوزراء بتاريخ ٢٢/٥/٢٢

نصادق ــ بمقتضى المادة ٣١ من الدستور ــ على القانون المؤقت الآتي ونأمر باصداره ووضعه موضــع التنفيذ المؤقت واضافته الى قوانين الدولة على اساس عرضه على مجلس الامة في اول اجماع يعقده : ـــ

قانون مؤقت رقــم (٤٠) لسنة ١٩٧١

### قانون معدل لقانون العقوبات

المادة ١ ... يسمى هذا القانون المؤقت ( قانون معدل لقانون العقوبات لسنة ١٩٧١ ) ويقرأ مع قانون العقوبات رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ المثنار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديلات كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـــ تعدل المادة ٧٩ من القانون الامن بالغاء ما جاء في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ١ \_ مفاعيل الاسباب المادية التي من شأنها تشديد العقوبة او تخفيضها او الاعفاء منها تسرى على كل

من الشركاء في الجربمة والمتدخلين فيها والمحرضين على ارتكابها .

المادة ٣ ــ تعدل المادة ٩٩ من القانون الاصلي بالغاء ١٠ جاء في الفقرة (٢) منها والاستعاضَّ عنه بما بلي : ٢ \_ بدلا من الاشغال الشاقة المؤبدة بالاشغال المؤقتة مدة لاتقل عن ثماني سنوات وبدلا من الاعتقال المؤبد بالاعتقال المؤقت مدة لانقل عن ثماني سنوات .

المادة ٤ ــ يلغى ما جاء في المادة ( ١٧٠ ) من القانون الاصلى ويستعاض عنه بما يلي :

١٧٠ ــ كل موظف وكل شخص ندب الى خدمة عامة سواء بالانتخاب او بالتعيين وكل شخص كلف بمهمة رسمية كالمحكم والحبير والسندبك طلب او قبل لنفسه او لغيره هدية او وعدا او اية منفعة اخرى ليقوم بعمل حق بحكم وظيفته عوقب بالحبس مدة لاتقل عن سنتين وبغرامة تعادل قيمة ما طلب او قبل

المادة ٥ ــ تعدل المادة (١٧١) من القانون الاصلى بالغاء ماجاء في الفقرة (١) منها والاستعاضة عنه بما يلي : ١ حكل شخص من الاشخاض المذكورين في المادة السابقة طلب اوقبل لنفسه او لغيره هدية أووعداً او اية منفعة اخرى ليعمل عملا غير حق او ليمتنع عن عمل كان يجب ان يقوم به بحكم وطيفتة ، عوقب بالاشعال الشاقة المؤقتة وبغرامة تعادل قيمة ما طلب او قبل من نقد اوعين ه

المادة ٦ ـ يلغى ماجاء في المادة (١٧٤) من القانون الاصلي كما عدلت بالقانون رقم ١٥ / ٩٧١ ويستعاض عنه عما يلي : ١١٧٤ / ١١ ــ كل موظف عمومي ادخل في ذمته ما وكل اليه عجكم الوظيفة امر ادارته او جبابته او حفظه من فقود والساء أخرى للدولة او لاحد الناس عوقب بالاشغال الشاقة المؤقتة وبغرامة تعادل قيمة

٢ \_ كل من اختلس امو الا تعود لحز ائن او صناديق البنوك او مؤسسات الاقراض المتخصصة اوالشركات المساهمة العامة وكان من الاشمخاص العاملين فيها ﴿ كُلُّ مَنْهُمْ فِي الْمُؤْسِسَةُ الَّتِي يَعْمُلُ بها ﴾ عوقب بالعقوبة المقررة في الفقرة السابقة .

٣ \_ اذا وقع الفعل المبين في الفقرتين السابقتين بتــزوير الشيكات او السندات او بدس كتابات غـــير صحيحة في القيود او الدفائر او السجلات او بتحريف او حذف او انلاف الحسابات او الاوراق وغيرها من الصكوك وبصورة عامة بأية حيلة ترمي الى منع اكتشاف الاختلاس عوقب الفاعــــل بالاشغال الشاقة المؤقتة مدة لا تقل عن خمس سنوات وبغرامة تعادل قيمة ما اختلس .

٤ ــ يعاقب الشريك او المتدخل تبعيا بالعقوبة ذاتها .

المادة ٧ ــ يلغي ما جاء في المادة ( ١٧٥ ) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي :

١٧٥ ــ من وكل اليه بيع او شراء او ادارة اموال منقولة او غير منقولة لحساب الدولة او لحساب ادارة عامة ، فاقترف غشاً في احد هذه الاعمال او خالف الاحكام التي تسري عليها اما لجر مغنم ذاتي او مراعاة لفريق او اضرار بالفريق الآخر او اضرارا بالادارة العامة عوقب بالاشغال الشاقة المؤقتـــة وبغرامة تعادل قيمة الضرر الناجم .

المادة ٨ ــ تعدل المادة ( ١٧٧ ) من القانون الاصلي باضافة الفقرة التالية اليها تحت رقم ( ٣ ).

٣ \_ في جميع الجرائم السابقة والواردة في هذا الفصل اذا اخدت المحكمة بأسباب التخفيف التقديرية فلا يجوز لها تخفيض العقوبة الى اقل من النصف .

المادة ٩ ــ يلغى ماجاء في المادة ( ٢٣٩ )من القانون الاصلي ويستعاض عنه بما يلي : ــ

٢٣٩ ــ تشمل كلمة البنكوت الواردة في هذا القسم :

١ ؎ اوراق النقد الاردني الصادرة بمقتضى قانونه الخاص .

٧ ... المستندات المالية واذونات الحزينة وسندات الدين التي تصدرها الدولة والمؤسسات العامـــة سواء اكانت مسجلة او لحاملها وشكات المسافرين .

٣ .. كل بوليصة بنك اصدرها مصرف في المملكة او اصدرتها اية شركة مسجلة تتعاطى اعمال الصيرفة في المملكة او في اية جهة من جهات العالم .

كل ورقة مالية (مهما كان الاسم الذي يطلق عليها) اذا كانت تعتبر كنقد قانوني في البلاد

رثيسس السوزراء وصفي التل

المت يبط المال

وزير العدلية لمؤاز الروسان